

kerlite OVER

The Urban Skin


COTTO D'ESTE®
Nuove Superfici



The Urban Skin






Openspace

Loft

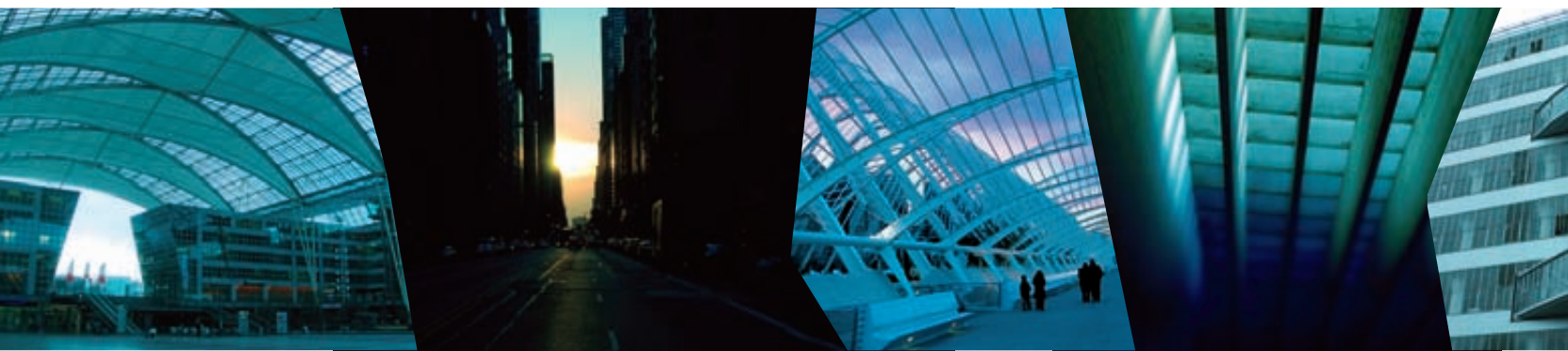


Office



Road

OVER



UNA NUOVA PELLE
PER LE SUPERFICI
DELLA CITTÀ

Ispirata alle grandi superfici in cemento, OVER è disponibile in 4 colori negli esclusivi formati cm 100x300, 100x100 e 50x50. Realizzata con KERLITE e KERLITE PLUS, l'innovativo materiale ceramico in gres porcellanato compatto e resistente di soli 3 mm di spessore.

A NEW SKIN
FOR CITY
SURFACES

Reminescent of large concrete surfaces, OVER comes in 4 shades in the exclusives 300x100, 100x100 and 50x50 cm formats. Made in KERLITE and KERLITE PLUS, the ceramic material that's just 3 mm thick.

UNE PEAU NEUVE
POUR LES SOLS DE
LA VILLE

Inspirée des grandes surfaces en ciment, OVER existe en 4 coloris dans les formats exclusifs 100x300, 100x100 et 50x50 cm. Elle est réalisée avec KERLITE et KERLITE PLUS, la matière céramique innovante en grès cérame compact et résistant d'une épaisseur de 3 mm seulement.

EINE NEUE HAUT FÜR
DIE OBERFLÄCHEN
DER STADT

OVER ist großen Betonflächen nachempfunden und in 4 Farben in den exklusiven Formaten 100x300, 100x100 und 50x50 cm erhältlich. Aus KERLITE und KERLITE PLUS, den innovativen nur 3 mm dicken Keramikfliesen aus kompaktem, haltbaren Feinsteinzeug.



KERLITE OVER

The Urban Skin

OVER



MODERNA BELLEZZA
E PRATICITÀ
D'USO.

Progettare un arredamento moderno oggi è più facile. Alla bellezza delle proposte estetiche, Kerlite aggiunge tutta la praticità e la comodità di manutenzione del migliore gres porcellanato.

CONTEMPORARY
BEAUTY AND
PRACTICALITY.

Designing a modern decor has now become a simple task. Along with the beauty of its stylistic concepts, Kerlite has introduced the practicality and easy maintenance of the finest porcelain stoneware.

BEAUTÉ
CONTEMPORAINE ET
FACILITÉ D'EMPLOI.

Projeter un décor moderne est désormais beaucoup plus facile. A la beauté des propositions esthétiques, Kerlite ajoute toute la facilité d'emploi et la simplicité d'entretien qui caractérise le grès cérame haut de gamme.

MODERNE SCHÖNHEIT
UND PRAKTISCHE
VERWENDUNG.

Heute ist es einfacher geworden, eine moderne Einrichtung zu planen. Die Schönheit der ästhetischen Angebote ergänzt Kerlite heute durch die praktische Verwendung und die bequeme Pflege des besten Feinsteinzeugs.

Loft

OVER



Rivestimento / wall / revetement / wand:
Pavimento / floor / sol / boden:
Kerlite Plus - **Loft** - 100 x 100 x 0,35



OVER





OVER



CREATIVITÀ
PER UNA NUOVA
IDEA DI SPAZIO.

Kerlite è il nuovo prodotto destinato ad offrire un'unica soluzione di rivestimento e pavimento. Leggero e con un ridotto numero di fughe rivoluziona l'idea dello spazio decorato.

A NEW CREATIVE
TWIST ON THE
CONCEPT OF SPACE.

Kerlite is a new product designed to offer a single solution for flooring and wall coverings. Lightweight and with a reduced number of joints, it revolutionizes the concept of decorating space.

CRÉATIVITÉ POUR
UNE NOUVELLE IDÉE
DE L'ESPACE.

Kerlite est le nouveau produit destiné à offrir une seule proposition de revêtement des sols et des murs. Léger et avec une quantité réduite de jointoiements, Kerlite révolutionne le concept d'espace décoré.

KREATIVITÄT FÜR
NEUE RAUM-
VORSTELLUNGEN.

Kerlite ist ein neues Produkt mit einer einzigen Lösung für Wandverkleidungen und Bodenbeläge. Leicht und mit einer reduzierten Fugenanzahl werden revolutionäre Raumvorstellungen geschaffen.

Office

OVER

SUPERFICI DEDICATE AL DESIGN / SURFACES DEDICATED TO DESIGN

Rivestimento / wall / revetement / wand:
Pavimento / floor / sol / boden:
Kerlite Plus - **Office**
100 x 100 x 0,35

Tavolo / table / table / stoll
Kerlite Plus - **Road**
100 x 100 x 0,35

SUPERFICIES DÉDIÉES AU DESIGN / OBERFLÄCHEN MIT SANFTEM DESIGN

OVER







LA NUOVA
SUPERFICIE
CERAMICA.

Cotto d'Este offre agli Architetti e agli Interior Designer un nuovo strumento di progettazione. La serie Over ripropone il gusto estetico delle superfici cementizie in una soluzione materica che innova il concetto di ceramica.

A NEW KIND
OF CERAMIC
SURFACE.

Cotto d'Este offers architects and interior decorators a new design tool. The Over series recreates the look of concrete surfaces in a textured product that is a true innovation in ceramics.

LA NOUVELLE
SURFACE
CÉRAMIQUE.

Cotto d'Este présente un nouvel outil de conception à l'intention des Architectes et des Décorateurs d'Intérieur. La série Over propose le plaisir esthétique des surfaces cimentaires en une solution matiériste capable d'innover le concept de céramique.

DIE NEUE
KERAMIK-
OBERFLÄCHE.

Cotto d'Este bietet den Architekten und Innenarchitekten ein neues Planungsinstrument. Die Serie bietet eine Zementoberflächen ähnelnde Ästhetik mit einer Materiallösung, die das Konzept von Keramik innoviert.

Openspace



Rivestimento / wall / revetement / wand:
Pavimento / floor / sol / boden:
Kerlite Plus - **Openspace** - 100 x 100 x 0,35



OVER







NERO PROFONDO
DALLE STRIATURE
METALLO.

Road è il colore più intenso della serie Over. Una superficie che ha nelle striature di richiamo metallico il suo punto di forza. Una superficie di contrasto per disegnare o decorare volumi architettonici.

DEEP BLACK
WITH METALLIC
STREAKS.

Road is the most intense colour in the Over series. The key feature in this surface is the metallic look of the streaks. A contrasting surface for delimiting or decorating architectural volumes.

NOIR PROFOND
AUX STRIURES
MÉTALLIQUES.

Road est la couleur la plus intense de la série Over dont le point fort des surfaces réside dans ses striures aux évocations métalliques. Une surface qui mise sur le contraste pour dessiner ou décorer des volumes architecturaux.

TIEFES SCHWARZ
MIT
METALLSTRICHEN.

Road ist die intensivste Farbe der Serie Over. Eine Oberfläche, deren besonderer Vorzug die Metallstriche sind. Eine kontrastreiche Oberfläche, um architektonische Volumen zu schaffen oder zu dekorieren.

Road



Rivestimento / wall / revetement / wand:
Kerlite Plus - Road/**Loft** - 100 x 100 x 0,35
Pavimento / floor / sol / boden:
Kerlite Plus - **Loft** - 100 x 100 x 0,35



OVER



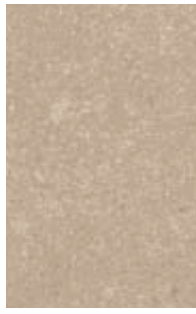









The Urban Skin

COLORI E FORMATI - COLOURS AND SIZE COULEURS ET FORMATS - FARBEN UND FORMATE

					
300x100x0,35*	100x100x0,35*	LOFT	OFFICE	OPENSOURCE	ROAD
300x100x0,3**	100x100x0,3**				

* Kerlite Plus ** Kerlite

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasser-aufnahme	Durezza scala MOHS MOHS scale hardness Dureté échelle MOHS Hartegrad auf der MOHS-Skala	Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenverschleiß	Resistenza chimica Chemical resistance Résistance chimique Chemikalien-beständigkeit	Resistenza al gelo Frost resistance Résistant au gel Frostbeständigkeit	Resistenza alle macchie Stain resistance Resistance aux taches Fleckenbeständigkeit
UNI EN ISO 10545-3	EN 101	UNI EN ISO 10545-6	UNI EN ISO 10545-13	UNI EN ISO 10545-12	UNI EN ISO 10545-14
≤ 0,1%* ≤ 0,08%**	7	146 MM ³	ULA-UHA	INGELIVO - FROST PROOF NON GÉLIFS - FROSTSICHER	CLASSE 5

* Kerlite Plus ** Kerlite

CONFEZIONI - PACKAGING VERPACKUNGEN - EMBALLAGES

Formati Sizes Formate Formate	Pezzi per scatola Pieces per box n° pièces par boîte Stücke pro Karton	Mq per scatola Sq.mt. per box M ² par boîte Qm. pro Karton	Kg per scatola Kg per box KG par boîte Kg pro Karton	Scatole per pallet Boxes per pallet Cartons par palette Karton pro Palette	Mq per pallet Sq.mt. per pallet M ² par palette Qm. pro Palette	Kg per pallet Kg per pallet KG par palette Kg pro Palette
100x300x0,3**/0,35*	-	-	-	10 PZ./PCS./PCS./STK	30	222/234
100x100x0,3**/0,35*	3	3	22,4/23,4	25	75	555/585
50x50x0,35*	7	1,95	13,65	48	84	655,2

* Kerlite Plus ** Kerlite



DOVE SI POSA KERLITE

Per rivestire superfici a parete in abitazioni, edifici o locali pubblici, interno ed esterno. Fughe di almeno 1 mm.



SOTTOFONDO

Verificare la planarità delle superfici e livellare se necessario.



POSA

Stendere la colla a letto pieno sul supporto con una spatola da 4 mm. Battere bene la superficie con una spatola di gomma per farla aderire completamente.

WHERE LAYING KERLITE

On walls in homes, public buildings, indoor and outdoor. Joints of at least 1 mm.

SUBSTRATE

Check the warpage of the surfaces and level if necessary.

LAYING

Spread the glue in a layer all over the bed using a 4 mm spatula. Use a rubber spatula to tap down well on the surface in order to make it adhere fully.

OÙ SE POSE KERLITE

Pour revêtir les murs des maisons, des bâtiments ou des locaux publics, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Joints de 1 mm minimum.

SUPPORT

Vérifier la planéité des surfaces et mettre de niveau le cas échéant.

POSE

Étaler la colle sur tout le support avec une spatule de 4 mm. Marteler la surface avec une spatule en caoutchouc pour bien la faire adhérer.

WO WIRD KERLITE VERLEGT

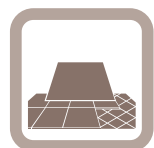
Zur Verkleidung der Oberflächen der Wände in Wohnungen, Gebäuden oder öffentlichen Räumen innen und außen. Fugen mindestens 1 mm.

UNTERGRUND

Die Ebenheit der Oberflächen überprüfen und sie bei Bedarf ebnen.

VERLEGUNG

Den Kleber mit einer 4mm-Spachtel im Vollbett auf dem Untergrund auftragen. Die Oberfläche gut mit einer Gummispachtel anklopfen, sodass sie komplett anhaftet.



DOVE SI POSA KERLITE PLUS

Per rivestire le superfici di vecchi pavimenti in ambienti domestici o dove non vi siano pesi notevoli e concentrati. Fughe di almeno 2 mm.



SOTTOFONDO

Verificare la planarità delle superfici e livellare se necessario.



POSA CON DOPPIA SPALMATURA

Stendere la colla a letto pieno sul pavimento con spatole a denti inclinati da 6 mm e sul retro della lastra con spatole a denti piatti da 3 mm. Battere bene la superficie con una spatola di gomma per farla aderire completamente.

WHERE LAYING KERLITE PLUS

On top of existing flooring in homes, on surfaces which are not subject to excessive, concentrated weight. Joints of at least 2 mm.

SUBSTRATE

Check the warpage of the surfaces and level if necessary.

BACKBUTTERING LAYING

Spread the glue in a layer all over the floor with a 6 mm spatula with sloping teeth, and then spread another layer on the back of the slab with a 3 mm flat-toothed spatula. Use a rubber spatula to tap down well on the surface in order to make it adhere fully.

OÙ SE POSE KERLITE PLUS

Pour revêtir les anciens sols posés dans les pièces domestiques ou à des endroits non exposés à des charges importantes et concentrées. Joints de 2 mm minimum.

SUPPORT

Vérifier la planéité des surfaces et mettre de niveau le cas échéant.

POSE EN DOUBLE ENCOLLAGE

Étaler la colle sur toute la surface du sol avec des spatules crantées à dents inclinées de 6 mm et sur la face arrière de la dalle avec des spatules à dents plates de 3 mm. Marteler la surface avec une spatule en caoutchouc pour bien la faire adhérer.

WO WIRD KERLITE PLUS VERLEGT

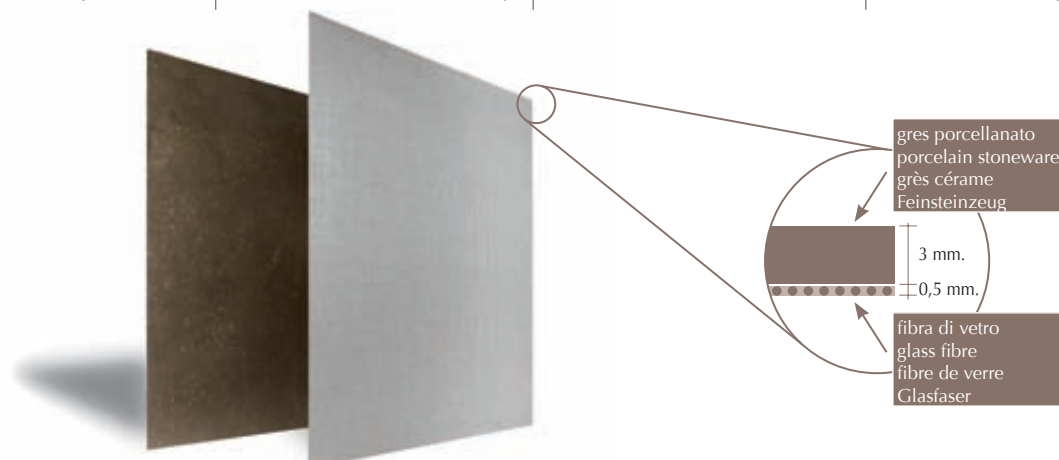
Zur Verkleidung der Oberflächen von alten Fußböden im Wohnbereich oder Räumen ohne schwere oder konzentrierte Belastungen. Fugen mindestens 2 mm.

UNTERGRUND

Die Ebenheit der Oberflächen überprüfen und sie bei Bedarf ebnen.

VERLEGUNG MIT DOPPELTER AUFTRAGUNG

Den Kleber mit 6mm-Spachteln mit geneigter Zahnung im Vollbett auf dem Fußboden und mit 3mm-Spachteln mit flacher Zahnung auf der Rückseite der Platte auftragen. Die Oberfläche gut mit einer Gummispachtel anklopfen, sodass sie komplett anhaftet.





The Urban Skin

Thanks to:

MOBILEFFE ITALY
Cesano Maderno - MI

GESSI S.P.A.
Serravalle Sesia - VC



Stampato nel Ottobre 2008

Ufficio Immagine e Pubblicità Cotto d'Este

Foto: Modo Fotografia

Stampa: Litographic Group





Via Emilia Romana, 31 - 41049 Sassuolo (MO) Italy

tel. +39 0536 814 911 - fax +39 0536 814 918

info@cottodeste.it - cottodeste.it